

# Imigassaq pillugu Inatsisartut inatsisaannik Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Matumuuna Imigassaq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 35, 23. november 2017-imeersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 9, 12. juni 2019-imeersup aamma Inatsisartut inatsisaat nr. 1, 25. maj 2022-meersup malitsigisaanik allannguuteqarteq nalunaarutigineqarpoq.

## Kapitali 1

### *Inatsisip atuutsinneqarfia*

§ 1. Imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanerit aamma sassaalliinerit tamarmik Inatsisartut inatsisaanni matumani pineqarput.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq angerlarsimaffinni imigassanik aalakoornartortalinnik imigassaliortarneq Inatsisartut inatsisaanni ilanngunneqarpoq.

*Imm. 3.* Nunanut allanut timmisartuussinernut atatillugu mittarfinni akitsuuteqanngitsunik tuniniaanermut Inatsisartut inatsisaat atuutinnilaq.

### *Nassuiaatit*

§ 2. Inatsisartut inatsisaanni matumani "imigassatut aalakoornartortalittut" taaneqartut tassaapput imigassat suulluunniit tamarmik 2,25 volumenprocent qaangerlugulu aalakoornartumik akullit.

*Imm. 2.* "Tuniniaaneq" tassaavoq akiliisitsilluni imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaviup avataani imerneqartussanik atuisartumut tunniussineq.

*Imm. 3.* "Sassaalliineq" tassaavoq sassaalluiteqarfimmi imaluunniit tamatuma eqqaani imerneqartussanik imigassanik aalakoornartortalinnik akiliisitsilluni sassaalluiteqarneq.

*Imm. 4.* Inatsisartut inatsisaanni matumani "imigassaq pillugu akuersissut" imaluunniit "akuersissut" tassaavoq imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaasinnaanermut imaluunniit sassaalliisinnaanermut akuersissut.

*Imm. 5.* Inatsisartut inatsisaanni matumani "ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissut" tassaavoq ataasiaannartumik tamanut ammasumik aaqqissuussamik ingerlatsinermut atatillugu imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliinermut akuersissut.

*Imm. 6.* Inatsisartut inatsisaanni matumani "takornariat pillugit akuersissut" tassaavoq takornarianik sullissinermut atatillugu sumiiffimmi inuit najugaqarfiginngisaanni imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliinermut akuersissut.

*Imm. 7.* "Nalliuttut" imatut paasineqarput ukiutoq, ukiortaaq, kunngit pingasut ulluat, sisamanngorneq

illernartoq, tallimanngorneq tannaartoq, poorskip ullua, poorskip aappaa, tussiarfissuaq, qilaliarfik, piinsi, piinsip aappaa, inuiattut ullorsiorfik, juulliaaraq, juullerujussuaq, juullip aappaa.

## Kapitali 2

### *Imigassaq pillugu akuersissut*

**§ 3.** Imigassaq pillugu akuersissuteqarnani imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanissaq sassaalliinerluunniit inerteqqutaavoq.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsi imigassaq pillugu akuersissuteqartartuuvoq.

*Imm. 3.* Imigassaq pillugu akuersissuteqartoqannginnerani suliaq ukununga tusarniutigineqassaaq:

- 1) Kalaallit Nunaanni Politiit,
- 2) kommunimi meeqqat inuusuttullu pillugit ingerlatsivik,
- 3) kommunimi peqqissuseq pitsaaliuinerlu pillugit ingerlatsivik, aamma
- 4) immaqalu nunaqarfinni aqutsisut.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaanni Politiit akuersinerisigut siulittaasoq ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissuteqarsinnaavoq.

*Imm. 5.* Kommunalbestyrelsimut ilaasortat tamarmik kommunalbestyrelsimut ilaasortaanerminni pissutsit ilisimalikkatik pillugit nipangiussisimasussaataapput.

*Imm. 6.* Kommunalbestyrelsi kinaassutsimik uppersaasiinermikkut ininik silamilu sumiiffinnik Inatsisartut inatsisaanni matumani suliffeqarfinnut ilaatinneqartunut atasunik misissuisinnaatitaapput. Kommunalbestyrelsip piumasaqarneratigut atortussat paasissutissallu akuersisummik pigisaqartumit tunniunneqassapput. Misissuisinnaatitaanermi init unnuiffissatut attartortinneqartut ilaatinneqanngillat.

**§ 4.** Inuit imigassaq pillugu akuersisummik tunineqarsinnaasut tassaapput:

- 1) 25-nik ukioqalereersimasut,
- 2) nammineersinnaassusiagaasimanngitsut imaluunniit aningaasaqarnerminnik nammineq aqutseqqusaajunnaarsinneqarsimanngitsut,
- 3) suliffimmik illersorneqarsinnaasumik ingerlatsisinnaanngitsuusutut pissusilersorsimanngitsutut isigineqarsinnaanngitsut,
- 4) § 8 malillugu akuersisummik tunniussinissamut akornutaasunik tapiissutinik imaluunniit pisussaaffinnik tiguisimanngitsut,
- 5) pisortanut 100.000 koruuninik amerlanerusunilluunniit akiligassaareersunik akiitsoqanngitsut, aamma
- 6) akiliisinnaajunnaarsimasutut sullinneqanngitsut imaluunniit suliffeqarfimmik aaqqissuusseqqinngitsut.

*Imm. 2.* Imigassaq pillugu akuersissut ingerlatseqatigiiffinnut taamaallaat tunniunneqarsinnaavoq:

- 1) ingerlatseqatigiiffiup akiliisinnaajunnaarnera imaluunniit aaqqissuuteqqinneqarnera pillugu suliaqartoqanngippat,
- 2) ingerlatseqatigiiffik pisortanut 100.000 koruuninik imaluunniit amerlanerusunik pisortanut akiligassaareersunik akiitsoqanngippat,
- 3) § 8 malillugu akuersisutinik tunniussinissamut pissutsinik atuuttoqanngippat, aamma
- 4) ingerlatseqatigiiffiup qullersaqarfiani ilaasortat tamarmik siulersuisullu affai imm. 1-imi piumasaqaatinik eqquutsitippata. Nutaat ilaasortanngortut imm. 1-imi piumasaqaatinik eqquutitsissapput. Ilaasortat nikinnerannik nalunaarut allannguutip atuutsinneqalerneranit kingusinnerpaamik ullut arfineq-

marluk kingorna kommunalbestyrelsimut tunniunneqassaaq.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi ukioqqortussutisimut piumasaqaat kommunalbestyrelsimit immikkut ittumik avaqunneqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Piginneqatigiiffinni pisussaaffillit peqataasut tamarmik imigassaq pillugu akuersisummik pigisaqassapput.

*Imm. 5.* Peqatigiiffiit, klubbit assigisaallu imigassanik sassaalliinermut assingusumik sullissisut akuersisummik pigisaqassapput.

**§ 5.** Imigassaq pillugu akuersisummik pissarsiniarluni qinnuteqaatit suliarineranni kommunalbestyrelsip inuiaqatigiit, torersuutitsineq pitsaaliuinerlu eqqarsaatigalugit nalilissavaa ataatsimut isigalugu akuerineqarsinnaasumik imigassamik aalakoonartulimmik atuineq qulakkeerneqarsimanersoq. Tassunga atatillugu kommunalbestyrelsip makkua aamma isiginiassavai:

- 1) qinnuteqartup niuernermut piginnaaneri,
- 2) qinnuteqartup aningaasaqarnikkut atugai aningaasaqarnikkullu pilersaarutai,
- 3) suliffeqarfiup inissisimaffia, angissusia, inissitsitigaanera pissutsillu immikkut atuuttut, tassa suminganniit imigassanik aalakoonartortalinnik nioqquteqartoqarniarnera imaluunniit sassaalliiniarneq, aamma
- 4) Isumaginninnikkut politiinullu tunngasut pillugit immikkut isummat.

*Imm. 2.* Taamaattorli kommunalbestyrelsip imm. 1, nr. 1-2 naapertorlugit mianerinninneq ilanngutissanngilaa, qinnuteqartut § 4, imm. 5 naapertorlugu qinnuteqartut pineqartillugit.

*Imm. 3.* Imigassaq pillugu akuersissutit ukiunut pingasunut atuuttussanngorlugit tunniunneqartassapput. Kommunallbestyrelsi piffissami sivikinnerusumi atuuttussanik imigassaq pillugu akuersissuteqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Piffissap akuersissuteqarfiusup naannginnerani imigassaq pillugu akuersissutit sivitsorneqarnissaanik qinnuteqaat tunniunneqarpat, piffissallu akuersissuteqarfiusup naannginnerani piffissamik akuersissuteqarfiusumik nutaamik pissarsinissamik apeqquut inaarutaasumik aalajangiiffineqarsimanngippat kommunalbestyrelsip aalajangiussinissaata tungaanut akuersissut atuutiinnassaaq, taamaattorli akuersissutit atorunnaarneranit sivisunerpaamik qaammatini pingasuni atuussinnaassalluni.

*Imm. 5.* Suliffeqarfiup piginnittulluunniit atugai annertuumik allanngorpata piffissami akuersissuteqarfiusumi akuersissut pillugu kommunalbestyrelsi nutaamik isumaliutersuuteqarsinnaavoq.

*Imm. 6.* Imigassaq pillugu akuersisummik qinnuteqarnermi ilanngunneqassaaq imigassaq pillugu politikki, tamatumani imigassanik aalakoonartulinnik akisussaassusilimmik tuniniaanissaq sassaalliiniarnerluunniit akuersisummik pigisaqartumit qanoq qulakkeerneqassanersoq nassuiaatigineqassalluni.

*Imm. 7.* Makku imigassaq pillugu akuersisummik tunineqassappata Naalakkersuisut akuersinissaat piumasaqaataavoq:

- 1) inuit imigassanik aalakoonartortalinnik imigassaliortartut imaluunniit nioqquteqartartut, aamma
- 2) inuit ingerlatseqatigiiffinni il.il. qullersanut siulersuisunulluunniit ilaasortat aamma imigassanik aalakoonartortalinnik imigassaliortartut nioqquteqartartulluunniit.

**§ 6.** Imigassaq pillugu akuersisummi paasisutissat makku ilaatinneqassapput:

- 1) akuersissut kimut tunniunneqarnersoq,

- 2) akuersissutip sumut atuunnera,
- 3) akuersissut ininut qanoq ittunut atuunnersoq, aamma
- 4) akuersissummut atatillugu piumasaqaataasinnaasut

*Imm. 2. Kommunalbestyrelsip akuersissutip assilineri Kalaallit Nunaanni Politiinut nassiutissavaa.*

*Imm. 3. Akuersissummik pigisaqartup akuersissutini tamanit takuneqarsinnaasunngorlugu inississavaa.*

**§ 7.** Suliffeqarfimmik ulluinnarni aqutsineq akuersissummik piginnittup imaluunniit aqutsisup ingerlatissavaa.

*Imm. 2. Aqutsisoq imigassaq pillugu akuersissummut piumasaqaatinik tak. § 4 eqquutitsissaaq kommunalbestyrelsimillu akuerineqarsimassalluni.*

*Imm. 3. Aqutsisoq imigassaq pillugu akuersissummi piumasaqaatinik eqquutitsiunnaarpat aqutsisumut akuersissut atorunnaassaaq. Aqutsisumut akuersissut atorunnaarsinneqarpat akuersissummik pigisaqartoq qaammatip ataatsip qaangiutinnginnerani aqutsisussamik nutaamik toqqaasinnaavoq.*

**§ 8.** Akuersissummik pigisaqartut aamma aqutsisut imigassaq pillugu akuersissummik pigisaqartut Naalakkersuisunit akuerineqaaqqaartinatik imigassanik aalakoornartortalinnik imigassaliortartunit imaluunniit nioqquteqartartunit tunissutinik tigusaqarsinnaanngillat taarsigassarsinnaanngillat, aamma pequtinik atorsinnaanngillat, aallaqqaatissatut akiliutinik imaluunniit nalinginnaasuunngitsumik akiitsunik pissarsinnaanngillat.

*Imm. 2. Akuersissummik pigisaqartut aamma akuersissummik aqutsisut Naalakkersuisunit akuerineqarnatik pisussaaffinnut akuersissanngillat, taakkua naammassineqarnissaat imigassanik aalakoornartortalinnik imigassaliortartunit imaluunniit nioqquteqartunit qularnaveeqquserneqarsimappata.*

#### *Imigassaq pillugu akuersissutit assigiinngitsut*

**§ 9.** Imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanissamut akuersissutit makku tunniunneqartarput:

- 1) Sunilluunniit tuniniaaneq: Imigassanik aalakoornartortalinnik sunilluunniit tamanik tuniniaanissamut akuersissut.
- 2) 16 % tikillugu akulinnik tuniniaaneq: Imigassanik aalakoornartortalinnik 16 volumenprocent angullugu aalakoornartumik akoqartunik taamaallaat tuniniaasinnaanermut akuersissut.
- 3) 5,09 % tikillugit tuniniaaneq: Imigassanik aalakoornartortalinnik 5,09 volumenprocent angullugu aalakoornartumik akoqartunik taamaallaat tuniniarneqarsinnaaneritut akuersissut.

**§ 10.** Imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliisinnaanermut akuersissutit tassaapput:

- 1) Suussutsinik tamanik sassaalliineq: Imigassanik aalakoornartortalinnik suussutsinik assigiinngitsunik tamanik sassaalliisinnaanermut akuersissut.
- 2) 16 % tikillugu akulinnik sassaalliineq: Imigassanik aalakoornartortalinnik 16 volumenprocent angullugu aalakoornartumik akoqartunik sassaalliisinnaanermut akuersissut, tamatumani imigassalliissutigineqartoq ataaseq 16 volumenprocent angullugu kimittussuseqaqqusaanani.
- 3) 5,09 % tikillugit sassaalliineq: Imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliisinnaanermut akuersissut,

tamatumani imigassalliissutigineqartoq ataaseq 5,09 volumenprocent angullugu kimittussuseqaqqusaanani.

4) Takornariat pillugit akuersissut: Imigassanik aalakoornartortalinnik suugaluartunilluunniit takornarianik sassaalliisinnaaneq.

5) Ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissut: Ataasiaannartumik tamanut ammasumik aaqqissuussamik ingerlatsinermit sassaalliisinnaanermut akuersissut, tamatumani imigassalliissutigineqartoq ataaseq 16 volumenprocent angullugu kimittussuseqaqqusaanani.

*Imm. 2.* Ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissummik qinnuteqarnermi akisussaassuseqartumik sassaalliinissamut, aaqqissuussamik ingerlatsinermut aamma avatangiiserisanut inuiaqatigiinnullu akornusiisinnaaneri qanoq killilersimaarneqarnissaannut pilersaarummik ilanngussisoqassaaq. Aaqqissuussap ingerlanneqarnissaa kingusinnerpaamik ullunik marlunnik sioqqullugu imm. 1 malillugu ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissutip assilineri kommunalbestyrelsi Kalaallit Nunaanni Politiinut nassiutissavaa.

*Imm. 3.* Aaqqissuussap naleqquttumik ingerlanneqarnissaa siuarsarniarlugu piumasaqaateqarnissaa imaluunniit avatangiisinut inuiaqatigiinnullu akornusiisinnaaneri killilersimaarnissaat ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissuteqarnissami piumasaqaatigineqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Meeqqat inuusuttuaqqallu 18-it inorlugit ukiullit angajoqqaaminnit, angajoqqaatut nakkutilliisuminnit inummilluunniit allamit oqartussaasumit ukiukitsumut immikkut akisussaassuseqartumit aatsaat ingiaqateqarlutik ataasiaannartumik attuuttussamik akuersissuteqarluni aaqqissuussami peqataasinnaapput. Tamatumunnga akisussaaffik aaqqissuussisumit pisussaaffigineqassaaq.

#### *Nunaminertat aamma init sassaalliteqarfusut*

**§ 11.** Inuussutissarsiutigalugu imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaneq sassaalliisarnerluunniit taamaallaat pisinnaapput inini silamiluunniit nunaminertani siunertamut naleqqussarneqarsimasuni aamma tamatumunnga akuerineqartumi.

*Imm. 2.* Annertunngitsumik eqquutitsinnginnerit kisimik pineqarpata kommunalbestyrelsi immikkut ittumik pissutissaqartillugu imm. 1 avaqqussinnaavaat. Immikkut ittumik akuersissutit akuersissummi allassimassapput.

*Imm. 3.* Takornariat pillugit akuersissutit ataasiaannartumillu atuuttussamik akuersissutit imm. 1-imi ilaatinneqanngillat.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaavinni imaluunniit sassaalliisarfinni init, silami nunaminertat assigisaasalu ilusilersorneqarnerannut atorneqarnerannullu maleruaqqusaliorsinnaapput.

#### *Imigassaq pillugu akuersissutip atorunnaarnera arsaarinnissutigineqarneralu*

**§ 12.** Imigassaq pillugu akuersissut atorunnaassaaq:

- 1) akuersissummik pigisaqartoq toqukkut qimaguppat,
- 2) akuersissutip atuuffia naappat nutarterneqarnissaanillu qinnuteqaat kommunalbestyrelsimut tunniunneqarsimanngippat,

3) akuersisummik piginnittoq nammineersinnaassusiagaasimappat imaluunniit aningaasaqarnerminnik nammineq aqutseqqusaajunnaarsinneqarsimappat, imaluunniit

4) akuersisummik pigisaqartoq, qullersat siulersuisunulluunniit ilaasortat affaat pisortanut 100.000 koruuninik imaluunniit amerlanerusunik pisortanut akiligassaareersunik akiitsoqarpata imaluunniit akiliisinnaajunnaartutut sullinneqarpata.

*Imm. 2.* Imigassaq pillugu akuersisummik pigisaqartup toqukkut qimagussimasup aapparisaata imigassaq pillugu akuersisummik piumasaqaatinik tak. § 4 eqquutsitsiguni akuersissut pisinnaavaa.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsimut nalunaaruteqarnerup kingornatigut imm. 1 naapertorlugu atorunnaarsitsinissaq siunertaralugu ukioq ataaseq angullugu kinguartitsisoqarsinnaavoq.

**§ 13.** Imigassaq pillugu akuersissut kommunalbestyrelsimut utaqqiisaagallartumik arsaarinnissutigineqarsinnaavoq akuersisummik pigisaqartup aqutsisulluunniit suliaminik isumannaatsumik ingerlatsinngitsutut imaluunniit Inatsisartut inatsisaanni matumani piumasaqaatit eqquutsinneqanngitsutut isigineqarsinnaappata.

**§ 14.** Imigassaq pillugu akuersisummik pigisaqarsinnaaneq eqqartuussisutigut arsaarinnissutigineqarsinnaavoq akuersisummik pigisaqartoq imaappat:

1) imigassaq pillugu akuersisummi piumasaqaatinik annertuumik imaluunniit arlaleriarluni unioqqutitsisimaguni,

2) Inatsisartut inatsisaanni matumani aalajangersakkanik annertuumik imaluunniit uteqqiattumik, imaluunniit najoqqutassanik Inatsisartut inatsisaata matuma malitsigisaanik saqqummiunneqarsimasunik unioqqutitsisimaguni, imaluunniit

3) Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsimmik, Kalaallit Nunaanni sakkut pillugit inatsimmik, aanngajaarniutit pillugit inatsimmik, imaluunniit akileraartaarneq akitsuutillu pillugit inatsisinik unioqqutitsisimaguni.

*Imm. 2.* Sulianik arsaarinnissuteqarnermut tunngasunik aalajangersaaneq eqqartuussivinnit aalajangerneqassaaq.

**§ 15.** Imigassaq pillugu akuersissut atorunnaarsitsineqarpata, arsaarinnissutigineqarpata imaluunniit eqqartuussisutigut arsaarinnissutigineqarpata akuersisummik pigisaqartup akuersissut ingerlaannartumik kommunalbestyrelsimut utertillugu nassiutissavaa.

*Imm. 2.* Akuersisummik pigisaqartoq akuersisummik arsaarneqartoq imigassaq pillugu akuersissut pillugu aalajangersakkat nalinginnaasut malillugit akuersisummik nutaamik qinnuteqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Atorunnaarsitsisoqartillugu arsaarinnissimasoqartilluguluunniit kommunalbestyrelsi Kalaallit Nunaanni Politiinut nalunaaruteqartassaaq.

### **Kapitali 3**

#### *Akuersisummik pigisaqartup pisussaaffii pillugit aalajangersakkat*

**§ 16.** Akuersisummik pigisaqartup imaluunniit taassuma sulisuisa sullitat imigassanik aalakoornartortalinnik imeqatigeqqusaanngilaat.

§ 17. Imeq nilalik saqqumitinneqassaaq isersimasunit akeqanngitsumik atugassanngorlugu.

§ 18. Akuersisummik pigisaqartut imigassanillu aalakoornartortalinnik imigassaliortartut tamarmik paasititsiniaanerni Naalakkersuisunit aallartinneqartuni peqataasussaatitaapput.

#### **Kapitali 4**

##### *Imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaneq sassaalliisarnelru*

§ 19. Inunnut takuneqarsinnaasumik aalakoortunut imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaneq imaluunniit sassaalliisarneq inerteqqutaavoq.

*Imm. 2.* Akuersisummik pigisaqartoq imm. 1-imi inerteqqutaasutut taaneqartoq pillugu pisisartunut takuneqarsinnaasunngorlugu allagarsiisimassaaq.

§ 20. Imigassanik aalakoornartortalinnik inunnut 18-it inorlugit ukiulinnut tuniniaaneq imaluunniit sassaalliisarneq inerteqqutaavoq.

*Imm. 2.* Akuersisummik pigisaqartoq imm. 1-imi inerteqqutaasutut taaneqartoq pillugu pisisartunut takuneqarsinnaasunngorlugu allagarsiisimassaaq.

*Imm. 3.* Akuersisummik pigisaqartup imaluunniit tuniniaanermik imaluunniit sassaalliisarnermik ingerlatsisup akisussaaffigaa qulakkiissallugu imm. 1-imi qassinik ukioqarnissamut aalajangersakkap uppersaasertinnissaa.

*Imm. 4.* Nal. 23.00-ip kingornatigut meeqqat aamma inuusuttut 18-it inorlugit ukiullit sassaalluteqartarfinnut imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalluteqartunut iseqqusaassanngillat angajoqqaaminnit, angajoqqaatut akisussaasumik imaluunniit inummik allamik inersimasutut oqartussaassusilimmit inersimasuunngitsumut immikkut akisussaasumit ingiaqateqanngikkunik. Akuersisummik pigisaqartup aamma taassuma sulisuisa pisussaaffigaat nakkutigissallugu inuusuttup 18-it inorlugit ukiullip pissusissamisoortumik ingiaqateqarnissaa.

§ 21. Akuersisummik pigisaqartup imigassat tamarmik akiisa allattorsimaffii inimi pisisartunit takuneqarsinnaasumut inississavai.

§ 22. Inuit 18-it inorlugit ukiullit imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanermik imaluunniit imigassartortitsinermik suliaqartinnissaat inerteqqutaavoq.

*Imm. 2.* Pisiniarfimmi ilinniartut saqisutullu ilinniartut Imm. 1-imut ilanngunneqanngillat. Ilinniartut inunnit 18-it sinnerlugit ukiulinnit najorneqartuarnissaat qulakkeerneqassaaq.

§ 23. Sassaalliisarfiit imigassanik aalakoornartulinnik annissassanik tuniniaaqqusaanngillat.

*Imm. 2.* Umiarsuit umiarsualivinniittut ilaasorinngisaminnut imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaqqusaanngillat imaluunniit sassaalluteqaaqusaanngillat.

§ 24. Akuersisummik pigisaqartup pisussaaffigaa qulakkiissallugu imigassanik aalakoornartulinnik tuniniaanermik aamma sassaalliinermik akuersisummik pigisaqartup sulisitarisami tamarmik

akisussaassuseqartumik imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanermut aamma sassaalliinermut pikkorissarnerni peqataasimanissaat.

*Piffissat tuniniaasinnaatitaaffiit sassaalliisinnaatitaaffillu*

**§ 25.** Imigassanik aalakoornartortalinnik nioqquteqartoqarsinnaavoq ataasinngornermiit arfininngornermut nal. 10.00-imit 20.00-imut.

*Imm. 2.* Sapaatini nalliuttunilu imigassanik aalakoornartulinnik tuniniaasoqaqqusaanngilaq.

**§ 26.** Imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliineq pisinnaavoq:

- 1) Ataasinngornermit sisamanngornermut nal. 12.00-imit 24.00-imut.
- 2) Tallimannngornermi aamma arfininngornermi nal. 12.00-imit 04.00-imut.
- 3) Sapaatini nalliuttunilu nal. 12.00-imit 24.00-imut.
- 4) Ulluinnarni ullut freerfusussanut atasuni nal.12.00-04.00. Ullut freerfiit paasineqarput nalliuttut, tak. § 2, imm. 7.

*Imm. 2.* Ataasiaannartumik atuuttussamik akuersissutit pineqartillugit nal. 12.00-imiit 24.00-imut sassaalliisoqarsinnaavoq. Kommunalbestyrelsip tallimannngornerni arfininngornernilu nal. 04.00 tikillugu sassaalliisoqarsinnaanera immikkut akuersissutigisinnaavaa.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit ukiutoqqami aamma juullip-aappaani nal. 12.00-04.00 aalakoornartortalinnik sassaalliisoqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Imm. 1-imi aamma 2-mi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit juulliaqqami juullerujussuarmilu imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliisoqaqqusaanngilaq.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliineq pillugu sukumiinerusunik malittarisassiorsinnaapput takornarianillu sullissinermi imigassanik aalakoornartortalinnik sassaalliisarnissamut piffissanik immikkut ittunik aalajangersaasinnaapput, tamatumani imm. 1-imi, 2-mi aamma 3-mi aalajangersakkat maleruarneqanngillat.

*Imm. 6.* Sassaalliisarfiit piffissap sassaalliiffusinnaasup qaangiunnerata kingornatigut nalunaaquttap akunnera ataaseq tikillugu ammatinneqarsinnaapput.

*Imigassanik aalakoornartortalinnik akeqanngitsumik agguaaneq*

**§ 27.** Imigassanik aalakoornartulinnik akeqanngitsumik agguaaneq inerteqqutaavoq.

**§ 28.** (Atorunnaarsinneqarpoq).

*Automatit atorlugit tuniniaaneq*

**§ 29.** Automatit atorlugit imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaneq imaluunniit sassaalliineq inerteqqutaavoq.

**Kapitali 5**

*Imigassanik aalakoornartortalinnik imigassaliorneq*



**§ 30.** Nammineq atugassanik imigassanik aalakoornartortalinnik immiorneq inerteqqutaavoq.  
*Imm. 2.* Immiassanik (malt), sungarnitsussanik (humle) aamma tangernik qalaatanik nammineq atugassanik eqqussineq inerteqqutaavoq.

## **Kapitali 6**

*Eqqissiviilliornerit aamma sioorasaarisutut pissusilersornerit*

### *Matulerisut*

**§ 31.** Imigassanik sassaalliisarfinni nal. 23.00-ip kingornatigut sassaalliisarfinni inunnik matulerisutut nakkutilliisussanik sulisoqassaaq.

*Imm. 2.* Inuit 18-it inorlugit ukioqartut neriniartarfinni allanilu sassaalliisarfinni matulerisutut sulisoreqqusaanngillat.

*Imm. 3.* Matulerisunik ilinniartitsinissamut piumasaqaatinik maleruaqqusanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

### *Aalajangersakkat immikkut ittut*

**§ 32.** Politiit inuit, sassaalliisarfinni isersimanerminni pinerluttuliornermik iliuuseqarsimasut sassaalliisarfinni aalajangersimasuni isersimasinnaanerit inerteqqutigisinnaavaat.

*Imm. 2.* Politiit piginnittunut aamma aqutsisunut paasissutissat ingerlateqqissinnaavaat inunnut imm. 1 naapertorlugu sassaalliuteqarfimmi pineqartumi isersimanissamut inerteqquteqarfigineqartunut tunngasut.”

*Imm. 3.* Paasissutissat politiit imm. 2 tunngavigalugu ingerlateqqinneqartut taamaallaat piginnittunit, aqutsisunit aamma matulerisunit suliarineqarsinnaapput, taamaattorli tak. imm. 4, suliarinninnerlu taamaallaat pisinnaavoq imm. 1 naapertorlugu inerteqqutigineqartup atuutsinneqarnissaata pisariaqarnera tunngavigalugu.

*Imm. 4.* Piginnittut, aqutsisut aamma matulerisut nipangiussisussaataapput paasissutissanut imm. 2-mi taaneqartunut tunngatillugu. Tamanna taamatuttaaq atuuppoq inunnut imm. 5 naapertorlugu aalajangersakkat aalajangersarneqarsimasut kingunerisaannik paasissutissanik pineqartunik suliarinnittussanngortitaasut. Pinerluttulerinermi inatsit §§ 50 – 54.

*Imm. 5.* Taamatuttaaq Naalakkersuisut maleruaqqusanik aalajangersaasinnaapput paasissutissat imm. 3-mi taaneqartut suliarineqarnissaannut tunngatillugu, tamatumunnga ilanngullugit paasissutissat pineqartut inunnit allanit, imm. 3-mi taaneqartut saniatigut, suliarineqarsinnaanerannut tunngatillugu.”

*Imm. 6.* Taamatuttaaq sassaalliisarfinni pissutsit immikkut ittut pissutigalugit meeqqat inuusuttullu isersimanissaat naleqqutinngippat politiit sassaalliisarfiit peqqusinnaavaat 18-it inorlugit ukiulinnik isersimasoqartassanngitsut.

**§ 33.** Pisariaqartutut nalilerneqarpat politiit sukkulluunniit eqqartuussisunit akuersisummik pigisaqarnatik ininut aamma silami nunaminertanut suliffeqarfinnut Inatsisartut inatsisaanni matumani

pineqartunut atasunut isersinnaatitaapput. Tamannali sinittarfinnut unnuiffissatut attartortinneqartunut atuutinngilaq.

**§ 34.** Sumiiffinni imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaffiusuni imaluunniit sassaalliuteqarfiusuni kikkunnit tamanit orninneqarsinnaasuni inerteqqutaavoq eqqissiviillortitsinermik imaluunniit allanut tamatumaniittunut imaluunniit eqqaani najugaqartunut akornusersuutaasumik kinguneqarsinnaasutut nalilerneqarsinnaasumik nipiliorluni, nakuuserluni, narrunarsaalluni imaluunniit taamaaqataanik ileqqulersorneq.

*Imm. 2.* Arlaannit imm. 1-imi taaneqartut unioqqutinneqarpata, taava akuersisummik piginnittoq imaluunniit taassuma sinniisaa pissutsinik uparuaassaaq pisariaqarpallu pineqartoq qimagutitillugu imaluunniit politiinik aggeqqusilluni.

**§ 35.** Tuniniaavimmi imaluunniit sassaalliisarfimmi paggittoqarsimappat imaluunniit malunnartumik eqqissiviillortoqarsimappat, taava politiit peqqussutigisinnaavaat sumiiffik piffissap ammasarfiup sinnerani matoqqassasoq.

*Imm. 2.* Politiinik matuseqqusisimanertik ullormi nalinginnaasumi siullermi kommunalbestyrelsimut nalunaarutigissavaat.

**§ 36.** Politiit nalilerunikku tuniniaasarfimmi imaluunniit sassaalliisarfimmi nakuusernermik pissusilersortoqarsinnaanera immikkut aarlerinaateqartoq nakuusernerup ajoqusernissallu aarlerinassusiat annikillisinniarlugu suliffiup ilusilersornera pequsersorneralu pillugit peqqussuteqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 tunngavigalugu peqqussuteqarnermi politiit peqqusummik maleruaanissamik piffissaliillutik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 3.* Peqqussut imm. 1 aamma 2 naapertorlugu piffissarititaasup aalajangersarneqarsimasup iluani malinneqanngippat, politiit kommunalbestyrelsimut inassutigissavaat akuersissutip arsaarinnissutigineqarnissaa, peqqussutip malinneqarnissaata tungaanut. Tamatumunnga ilutigitillugu politiit akuersissut arsaarinnissutigigallarsinnaavaat kommunalbestyrelsip aalajangersaanissaata tungaanut.

## **Kapitali 7**

### *Imigassaq pillugu politikki*

**§ 37.** Pisortat aamma namminersortut suliffeqarfutaat sulisunik atorfeqartitaqartut tamarmik peqquneqarput imigassaq pillugu politikkilioqqullugit.

## **Kapitali 8**

### *Imigassaq Ikiaroornartullu pillugit Siunnersuisoqatigiit*

**§ 38.** Imigassaq ikiaroornartullu pillugit apeqqutunut nalinginnaasunut atatillugu Imigassaq Ikiaroornartorlu pillugit Siunnersuisoqatigiinnik Naalakkersuisut pilersitsissapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut siunnersuisoqatigiit pillugit sukumiinerusunik malittarisassiorsinnaapput.

## Kapitali 9

### *Nakkutilliineq aamma Naalakkersuisunut allanullu piginnaatitsissutit*

**§ 39.** Naalakkersuisut imaluunniit tamatumunnga piginnaatinneqartut Inatsisartut inatsisaat malinneqarnerisq nakkutigissavaat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imaluunniit tamatumunnga piginnaatinneqartut eqqartuussivimmit akuersissuteqarfigineqaqqaarnatik kinaassutsimik takutitsinermikkut ininut silamilu sumiiffinnut suliffeqarfinnut imigassaq pillugu akuersissummut ilaasunut isersinnaatitaapput. Isersinnaatitaanermili tamatumani ilaatinneqanngillat sinittarfiit unnuiffissatut attartortinneqartut.

*Imm. 3.* Nakkutilliinissaq pillugu maleruaqqusanik sukumiinerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 40.** Naalakkersuisut imigassaq pillugu akuersissutinik tunniussinermik imaluunniit nutarterinermik suliarinninnernut akiliutissanik aalajangersaasinnaallutillu akileeqqusisinnaapput. Akiliutit Nunatta Karsianut nakkartinneqassapput.

*Imm. 2.* Akiliutissat annertussusissaat akilersinniarneqarnissaalu pillugit Naalakkersuisut sukumiinerusunik malittarisassiorsinnaapput.

**§ 41.** Inatsisartut inatsisaata matuma aalajangersagartai allat apeqqutaatinnagit Naalakkersuisut, kommunalbestyrelsimit imaluunniit nunaqarfimmi aqutsisunit inassuteqaat naapertorlugu, najukkami imaluunniit nuna tamakkerlugu innuttaasunit taasititsinerup inernera tunngavigalugu, imaluunniit imigassat aalakoornartortallit meeqqat isumagineqarnerannut imaluunniit innuttaasut isumannaatsuunissaannut navianartorsiortitsippat imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanermut sassaalliisinaanermullu malittarisassianik aalajangersaasinnaapput, taamaasillugu innuttaasut imigassanik aalakoornartortalinnik pisinnaanerat killilerlugu unitsilluinnarluguluunniit.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi malittarisassat nuna tamakkerlugu atuuttussanngortinneqarsinnaapput imaluunniit nunap immikkoortuanut aalajangersimasumut taamaallaat atuuttussanngortinneqarsinnaallutik.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut sumiiffinni kommuneqarfiit aggornerisa avataanniittuni imigassaq pillugu akuersissuteqartarnerit arsaarinnissuteqartarnerillu pillugit malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut umiarsuarni imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanermut sassaalliinernullu tunngasunik malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 41 a.** Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni eqqaaneqartutut inuiaqatigiit nappaammut illersorneqarnissaasa pisariaqalernerata malitsigisaanik nunamut tamarmut ilaannaanulluunniit piffissamut aalajangersimasumut imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaanermut sassaalliinermullu killilersuineq utaqqiisaasumilluunniit inerteqquteqarneq pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 10

### *Aalajangiinerit pillugit naammagittaalliorneq*

**§ 42.** Inatsisartut inatsisaat manna tunngavigalugu kommunalbestyrelsip aalajangiineri Naalakkersuisunut ingerlatinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Naammagittaalliut Naalakkersuisunit tiguneqareersimassaaq aalajangiinerup naammagittaalliortumut nalunaarutigineqarneranit kingusinnerpaamik sapaatit akunneri sisamat qaangiutsinnagit.

*Imm. 3.* Imm. 1 naapertorlugu Naalakkersuisut allatut aalajangersaanngippata, Naalakkersuisunut naammagittaalliorneq saqqummiunneqarpat, kinguartitsinermik kinguneqarsinnaanngilaq.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut aalajangiussaasut oqartussaasut allaffeqarfinut allanut naammagittaalliutigeqqinneqarsinnaanngillat.

## **Kapitali 11**

### *Pineqaatissiissutissanut il.il. aalajangersakkat*

**§ 43.** Kalaallit Nunaanni pinerluttulerineq pillugu inatsimmi malittarisassat naapertorlugit akiliisitsinikkut pineqaatissiisoqarsinnaavoq:

1) Inatsisartut inatsisaanni § 3, imm. 1, § 7, imm. 1, § 8, § 11, imm. 1, § 15, imm. 1, §§ 16-18, § 19, imm. 1 aamma 2, §§ 20-25, § 26, imm. 1-4, § 29, § 30, § 31, imm. 1 aamma 2, § 34 aamma § 37-mik unioqutitsisoqarpat.

2) § 32 malillugu inerteqqutinik malinninngitsunut.

3) § 35, imm. 1, aamma § 36, imm. 1 naapertorlugit peqqussutaasunik malinninngitsunut.

*Imm. 2.* Aalajangersakkanik ukuninnga unioqutitsinermi aamma arsaarinnittoqarsinnaavoq: § 3, imm. 1, § 11, § 19, imm. 1, § 20, § 22, imm. 1, § 23, § 25, § 26, imm. 1-4, § 29, aamma § 30.

*Imm. 3.* Najoqqutassani Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu atulersinneqartuni najoqqutassani aalajangersakkanik unioqutitsinerit akiliisitaanermik arsaarinninnermilluunniit pineqaatissiissutaasinnaaneri aalajangersarneqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Pinerluttulerinermi inatsimmi kapitali 5-imi malittarisassat malillugu ingerlatseqatigiiffiit il.il. (inatsisitigut pisinnaatitaasut pisussaataitaasullu) pinerluttulerinermi inatsisitigut akisussaatinneqarsinnaapput. Ingerlatseqatigiiffiit il.il. (inatsisitigut pisinnaatitaasut pisussaataitaasullu) aamma akiliinermik pineqaatissiinermut atatillugu arsaarinninnermik pineqaatissinneqarsinnaapput.

*Imm. 5.* Imm. 1-4 naapertorlugu akiliisitsissutit arsaarinnissutillu Nunatta Karsianut nakkartinneqartassapput.

## **Kapitali 13**

### *Atortuulersitsinermut aamma ikaarsaariarnermi aalajangersakkat*

**§ 44.** Inatsisartut inatsisaat manna atuutilerpoq ulloq 1. marts 2018.

*Imm. 2.* Tamatumunnga ilutigitillugu imigassanik aalakoornartortalinnik nioqquteqartarnek sassaallertarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 11, 11. november 2000-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Imm. 3.* Imigassanik aalakoornartortalinnik tuniniaaneq sassaalliisarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaat kingusinnerusukkut allannguuteqartut tunngavigalugit allaffissornikkut malittarisassat atulersinneqarsimasut atorunnaarsinneqarnissamik tungaanut atuutiinnassapput.

*Imm. 4.* Imigassaq pillugu akuersissutit Inatsisartut inatsisaata atuutierfia sioqqullugu tunniunneqarsimasut piffissaq atuuffimmik naanissaasa tungaanut imaluunniit Inatsisartut inatsisaat manna tunngavigalugu atorunnaarsitsineqarnissamik, arsaarinnissutigineqarnissamik imaluunniit eqqartuussisutigit arsaarinnissutigineqarnissamik tungaanut atuutissapput.

**§ 45.** Inatsisartut inatsisaat manna Kalaallit Nunaata illersorneqarnissaa pillugu 27. april 1951-imi Isumaqatigiissutigineqarsimasoq kingusinnerusukkullu allannguuteqartinneqartoq tunngavigalugu sumiiffinnut sakkutooqarfinnut atuutinnngilaq.

---

Imigassaq pillugu Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarnera pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 9, 12. juni 2019-meersoq (Inuusuttut imigassamik aalakoorartulinnik sassaalliuteqartarfinni piffissami qaqugu isersimasinnaanerannik allanngortitsineq, niuertarfinni nioqquteqarnermut piffissat ammaffusartut sivitsorneqarnerat, imigassanik aalakoorartortalinnik ussassaarinnermik inertequtip atorunnaarsinneqarnera; imigassat aalakoorartortalit niuertarfinni assiaqusersorneqarnissaannik atorunnaarsitsineq aamma inuit sassaalliuteqartarfinni isersimanissaannik inerteqquteqarfigineqarsimasut pillugit paasisutissanik ingerlatitseqqinnissamut periarfissaliissut)[\[i\]](#) atortuulersitsinermut aalajangersakkanik tullinnguuttunik imaqarpoq.

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ullup saqqummiunneqarfimmi aqaguani atortuulissaaq.

---

Imigassaq pillugu Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarnissaa pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 1, 25 maj 2022-meersoq (Imigassaq pillugu akuersisummi aalakoorartullip procentianik allannguineq, imigassanik aalakoorartortalinnik sassaalliinnermi piffissamik ammaffusumik allannguinnermik erseqqissaaneq, imigassanik allakoorartortalinnik tuniniaanerup sassaalliinerullu killilersornissaa pillugu piffissamut aalajangersimasumut nuna tamakkerlugu nunalluunniit ilaannaanik malittarisassanik aalajangersaasinnaanerit, kiisalu Inatsisartut inatsisaanik unioqqutitsinerni aalajangersimasuni arsaarinnissinnaaneq)[\[ii\]](#) atortuulersitsinermut aalajangersakkanik tullinnguuttunik imaqarpoq.

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. juli 2022 atuutilissaaq.

---

**Nike Berthelsen (atsior.)**  
Naalakkersuisoqarfimmi pisortaq

/ Hans Erik Dahl (atsior.)

[i] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 20, imm. 4, § 25, imm. 1, § 26, imm. 1, nr. 2 aamma 4, § 26, imm. 2 aamma 3, § 27 § 28, § 32 imm. 2-6 aamma § 43, imm. 1.

[ii] Inatsimmi allanngortinneqartumipineqarput § 9, imm. 1, nr. 3, § 10, imm. 1, nr. 3, § 26, imm. 1, nr. 4, § 41 a aamma § 43.

**Namminersorlutik Oqartussat**  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut